

山水情

哈囉！烏來

一、64.4.28 哈盆越嶺。領隊：邱亨嘉。爲山社進入烏來山區活動之濫觴（目前可考之最早活動）。同年尚有魏裕興帶的北插天山（64.5.29-30）、張進源帶的大桶山縱走烏來山（64.6.8）以及吳祖懋帶的拔刀爾山（64.12.5）。
二、66.3.19-20 卡保山縱走樂佩山。領隊：魏裕興
三、66.6.12 羅宏石。領隊：吳慶富。

四、66.6.18-19 南插天山。領隊：邱享嘉。

五、67.1.1-3 拉拉山。領隊：周鎮堂。

六、68.11.10-12 松蘿湖。領隊：江冠能。

七、69.12.24-25 卡保山縱走逐鹿山。領隊：不詳。

八、70.10.10-11 日福越嶺。領隊：張振維。

九、71.9.25-26 拔刀崙山縱走逐鹿山。領隊：林家寶。

十、71.10.3 大刀山。領隊：楊炳祥。

十一、73.1.20-23 塔曼山、玫瑰西魔山縱走巴博庫魯山。領隊：曹廣正。共八人。開始接觸較困難之路線。

十二、73.2.18-20 拉拉山縱走北插天山。領隊：林耀星。

十三、74.9.30 娃娃谷內洞林道健行。領隊：蔡賴丰。

十四、74.10.25-27 姑婆寮山縱走烘爐地。領隊：林耀星。爲一會師活動。失敗。

十五、75.4.13-15 波露山、路門山縱走。林耀星獨

十六、77.9.16-17 大保克叢林行。
隊。領隊：林耀星。
十七、78.4.15-16 波露山。領隊：王益禎。
十八、78.10.9-10 拔刀翁五路會師。成功。主辦：黃德義。
(1) 傳統烏來主線。領隊：陳蕙珠。
(2) 加九嶺線。領隊：葉秀真。
(3) 北插線。領隊：黃德義。
(4) 逐鹿線。領隊：張敏紅。
(5) 湖樟樹溪線。領隊：王益禎。
十九、79.5.26-28 湖桶後溪上烘爐地。領隊：王益禎。隊員：林耀星、李雅情。開始闖入無人之地，走入中級山探勘之新領域。

(註) 以上所列乃八十年之前，山社在烏來山區主要出隊活動。因篇幅有限，相同之活動只列最早的隊伍。

發行人：東吳大學登山社
指導老師：陳洋元 劉乃勳
社長：施雅馨
電腦打字：莊秀萍 唐世芳 龔益大
編輯美工：鄭景仁
社址：東吳大學郵政86-4號信箱
電話：本部 881-9471 轉 7436
區部 311-1531 轉 4105

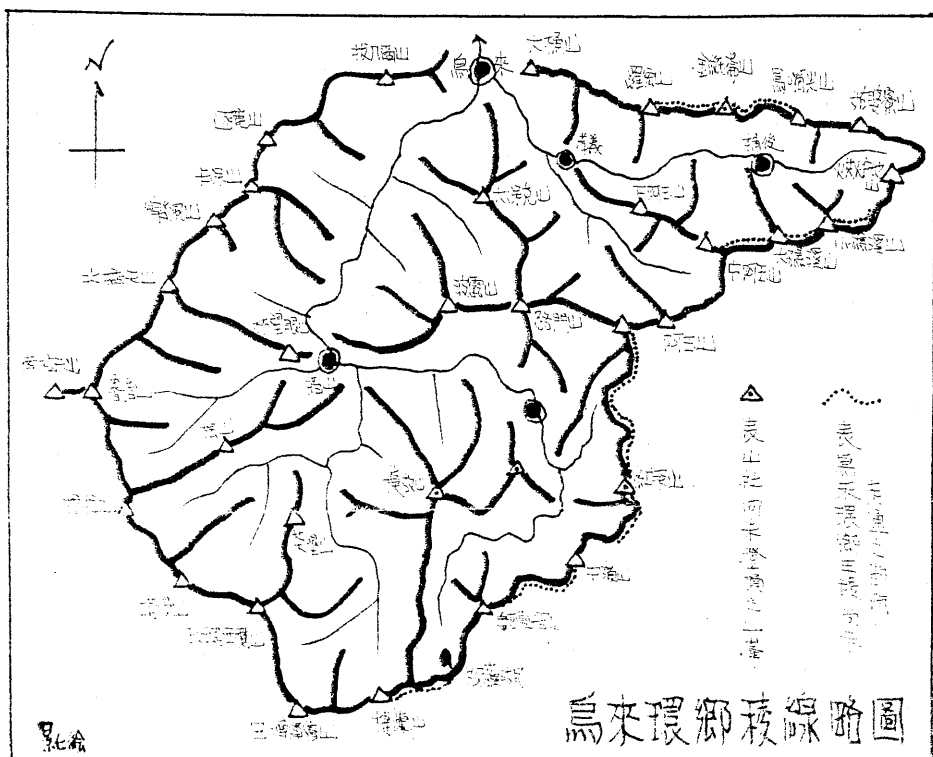
鳥來山區的開發大致以八十年前後爲一段點，從八十年開始，山社在兩鞋隊的策畫下，以烏來環鄉爲目標，逐步展開一連串較有整體計畫的開發活動。許多山峰、路線的首登告捷，爲山社在此山區活動的記錄填補空白，也更加深了我們的信心。

茲整理過去兩年半探勘隊伍，列表於後。細數過去，點滴在心：在此感謝曾經伴我

走過烏來的夥伴。

(註)社內例行活動省略不表，如：大刀大保克、崙牌池等。

以目前的探勘狀況，明年暑假的烏來環鄉大縱走應是指日可待的。接下來，我們必需開始將我們的觸角往南延伸，指向雪山山區與李棟山區，走入另一個對我們而言全然陌生的新樂園。來吧！山莊的夥伴，讓我們一起加油！



烏來環鄉探勘隊伍一覽表

製表：景仁

次序	隊 伍 名 稱	日 期	領 隊	隊 員	結 果
1	探阿玉山	80.1.1	李雅情	王雋樟	由雙連埤進入，但只探到登山口。
2	崙埤縱走紅柴阿玉	80.1.19-22	王益禎	黃德義、李燕慈	未成。第一天誤走農路，夜宿炊煙谷。第二天欲沿稜而上，中途德義砍路時為山刀所傷，全隊撤回。
3	波露、路門縱走阿玉山	80.2.17-21	鄭景仁	楊麗玲、耿煒紅	成功。社內首登阿玉山，並下西坑林道，為中衛探勘隊。
4	溯阿玉溪	80.2.20-21	邱秀美	王智芬、何怡靜、黃偉國	由孝義起溯，因水勢太大，溯行不遠便撤退。
5	西坑上阿玉	80.2.27-28	張育禎	黃偉國	成功。此行結了一百多條路標，為中衛主線奠基。
6	80中衛之1—阿玉山會師 雙連埤線(主線)	80.4.6-7	郭秀瓊	莊麗萍、黃紫媚	成功。
7	80中衛之2—西坑線	80.4.6-7	黃盛傑	黃騰逸、林秀玫、黃韻仲 邢志偉	成功。
8	80中衛之3—波露山線	80.4.4-7	邱秀美	李燕慈、陳政琪、劉揚愷	成功。
9	80中衛之4—下阿玉線	80.4.4-7	鄭景仁 楊麗玲	張婷婷、彭麗麗、何怡靜 沈聲勇、耿煒紅	成功。社內首登下阿玉山、中阿玉山。景仁帶的大礁溪線轉進合併。
10	80中衛之5—大保克線	80.4.4-6	張育禎	李雅情、陳秀玉、周宗攸	路門山前撤退。
11	80中衛之6—紅柴山線	80.4.3-7	黃德義	余幼鈞、廖勝煌	社內首登中嶺山，後轉進哈盆越嶺，由雙連埤上阿玉山。
12	南北插縱走	80.7.13-15	楊麗玲	陳建宏、洪正雄、張婷婷 彭麗麗、陳蕙珠	成功。
13	桶後越嶺上烘爐地	80.8.3-5	楊麗玲	林耀星、洪正雄、黃德義 江正維、彭麗麗、耿煒紅	成功。為一新路線。
14	溯西坑溪上阿玉山	80.8.10-11	張育禎	黃偉國、黃豆仁、郭嘉賓 王智芬、黃德義、孫劍忠	成功。由獅坑橋起溯，最後接上山徑上阿玉山。
15	大礁溪山	80.9.27-28	鄭景仁	孫劍忠、張婷婷、許雅芬	社內首登。由桶後招待所上山。
16	巴博庫魯縱走棲蘭山	80.12.20-24	談清孝	孫劍忠、何怡靜、李惠娟	成功。社內首登棲蘭山。
17	松蘿湖探拳頭母山	81.2.28-3.1	鄭景仁	蔡正賢、黃顏明、許銘瑩	成功。社內首登拳頭母山。
18	林望眼山	81.3.8	耿煒紅	楊麗玲、黃德義、張國勇	社內首登。
19	崙埤池	81.2.23-24	耿煒紅	孫劍忠、黃德義、馬宏新	成功。湖水面積不小，偶有候鳥。
20	烏嘴尖探山(一)	81.5.9-10	楊麗玲	孫劍忠、洪正雄、耿煒紅	由桶後上，殺到1000M，因雨及時間不足撤退。
21	小礁溪山探勘	81.6.4-6	鄭景仁	孫劍忠、張婷婷、許雅芬	因時間不及，半路撤回。
22	紅柴山探勘	81.8.15-17	鄭景仁	楊麗玲、何怡靜、唐世芳	找不到崙埤越嶺路，於是便在哈盆渡假。
23	模故山	81.8.14-18	耿煒紅	黃偉國	稜線紛亂，不易掌握，於模故山頂錯過，原路返回。
24	茶壚山	81.11.29	許銘瑩	鄭景仁、伍元和、余美香 陳志弘、楊千慧、洪莉慧 廖正興、朱素貞、陳立超	因時間不足，領隊下令回頭，只有伍元代表登頂。
25	模故、茶壚山	82.1.29-2.1	許勝凱	耿煒紅、張婷婷、唐世芳 吳頂群	模故因時間不足，改登茶壚山。社內首登茶壚山。
26	小礁溪山	82.2.27-28	許雅芬	王益禎、張婷婷、廖正興 陳寶華、陳繼翔、王修德 楊千慧	社內首登。沿景仁所帶小礁溪山稜線上登，路徑不明。步行於原始林中，發現穿山甲巢穴。下山後原路折回路標，以維原始風貌。
27	內洞溯溪	82.5.23	張育禎	陳世智、莊智舟、賴維華 黃庭淵、李惠娟、許雅芬 唐世芳	成功。瀑布、深潭不絕，精采刺激。溪中蝦子奇多，午餐時鮮蝦麵令人流連忘返。是一條溯溪入門路線。
28	烏嘴尖探山(二)	82.7.16-17	王益禎	鄭景仁、杜美娟	由桶後上，採上次路線，不料茅草兇狠，殺到850M便投降。
29	烏嘴尖探山(三)	82.8.6-7	王益禎	廖正興、洪櫻純、施雅馨 許銘瑩	由桶後上，採新稜線，林相較易行。惜只差5分鐘便登頂。因天色已晚，撤回。
30	烏嘴尖姑婆寮烘爐地O型縱走	82.8.12-14	王益禎	鄭景仁、廖正興、林酒峰	成功。由桶後上登頂烏嘴尖後，沿稜縱走至烘爐地山，下桶後越嶺點回到出發處。

==探勘隊伍==

示範隊形



茅草埔

離別

給一隻不知名的

白文鳥

山中

來不及看妳最後一面，來不及輕撫妳的雙眼，妳走了，一句話也沒留下，離開了，一聲道別也沒有。

那一個晚上，輾轉反側，無法成眠，好似妳還在一般，我總是習慣性的往牆邊望，真希望那只是一場夢，只是如霧般的夢境。待會兒，夢醒了，妳會再出現。牆邊的小屋還在，樹枝也在，但怎麼也找不到妳的蹤影，而那熟悉的輕語，也不再傳來。這是真的，妳離開了，不再回來。

知道嗎？我一直是你最忠心的夥伴，而妳，也與我相依為命。命運的安排，促成我們的相知、相識、相惜。沒有預期生命中有妳，然當我們軌跡交會，一切卻是如此融洽、自然。那是一個溫暖的午後，他們帶妳來瑞明，想必是離開主人太久吧，妳疲憊不堪，連最基本的食物都缺乏。他們給妳飯粒，而妳卻一點兒也不起妳的食慾。習慣了小米，妳是不會要其他東西的。初次見妳，嬌小可愛惹人憐惜，直覺告訴自己一定得好好照顧妳。跟隔壁鸚鵡大哥要了一點小米後，看妳如獲甘霖，好快樂，好滿足。為妳準備一小杯清水，見妳毫不猶豫，咕嚕咕嚕的喝了下去，唉！可憐的孩子呀！歷盡多少委屈，今天終於

找到了一個家。妳就放心的住下來吧，屋外紛雜的世界，就暫且擱在屋外，只要好好休養，其他的，就不用妳擔心了，好嗎？

為妳準備一間小屋，放上樹枝，那是一個小小的，溫暖的家。妳很快習慣了這個地方，不再怕生。恢復了元氣，神采飛揚，精神奕奕。我最愛妳的模樣——充滿生命力，滿懷希望。唧！唧！唧！那是妳的聲音。我知道，又有什麼東西引起妳的興趣了。我想，那是妳的天性，愛好新奇的事物，每天都有新的發現。喜歡屋外的自由空氣，妳不愛久待小屋。每天清晨的散步，是妳的最愛。輕柔的步伐，為瑞明的晨曦加上動人的音符，美麗的的身影，更使平淡的大地為之動容。看妳的身影在四周穿梭，感受到一股強烈的生命力與朝氣，那正是我所缺乏與殷切期盼的。

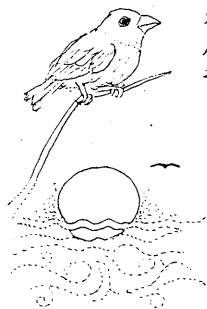
美好的事物似總不長久，不多時，隔壁人家養了隻貓兒，從此，屋外活動改為室內，相對的，妳的自由時間也減少了。對不起，不是我不願妳出去，外面太危險，妳知道嗎？貓兒的兇狠是出了名，那是妳無法應付的。

妳喜歡在人們四周移動，手臂、腳上、肩膀，只要在人們身上，都是妳所喜歡的。或是整理羽毛，或是打個小盹，或是好奇的觀望、啄食，無論做什麼事，總是專注。那是一種信任、完全的信任。人類社會中，已經很久很久沒有這種精神存在了。謝謝妳，告訴我這最原始，但卻失去好久的真誠，就像是一位老師，提醒我

拾回純真的心。

螞蟻們喜歡成群結隊闖入妳的小屋，搬走糧食，揚長而去。那最令我氣憤。好幾次清晨醒來，只見妳受困於螞蟻群中，掙扎著要離開小屋。螞蟻們蠢蠢欲動，想著要如何解決這個超大型獵物。我想它們也是為了生計，自然而然的闖了進來。不該趕盡殺絕。只好清理現場，換換小屋的位置。但是一而再，再而三的入侵，有時只能用最狠的方法——殺蟲劑應付了。同是眾生，竟有如此差別待遇，有時，我也不知如何解釋。

在瑞明一個半月後，不知名的病魔開始慢慢侵襲著妳。妳吃力的喘著，臉上慢慢失去光彩。為妳買了抗生素與營養劑，但是並未根治。病況時好時壞，令我不知如何是好。還記得有天晚上凌晨兩點，妳的病情似乎加重了。我點亮燈光，帶妳出來，就在書桌上靜靜的看著妳。屈身在我的手掌裡，妳直說：「好難過！好難過！」我安慰著：「明天，明天妳就會好了。加油，加油，再撐點！」多麼希望我們能互相交換，代妳受苦，我知道，妳那小小的身軀是禁不起這般折磨的。一直想帶妳到醫院，但總有事耽擱著。直到那天晚上，我發覺一切都太晚了。也許，緣分已盡，是該分離的時候了。既然上天如此安排，就坦然接受，深藏記憶吧！有妳陪我一遭，已是萬幸。應該感謝，莫須怨恨。秋天到了，妳剛換的新羽毛應該可以度過這個漸涼的季節，不用害怕。在新的地方，應該沒有貓兒來限制妳的自由，沒有螞蟻會搬妳的食物。妳將有更大的活動空間與視野。無論妳在那裡，請好好保重身體，縱使我不在妳身邊，也要照顧好自己，答應我，好嗎？答應我。



瑞明記事（上）

小猴子

在登山社說起瑞明山莊，年輕一點的小山胞們都會眼睛一亮，閃出一絲興奮憧憬的光芒。因為山莊最裡面住了一群老山胞們，他們知道在這裡可以找尋到幫助和歡笑。

民國七十五年時有一群小山胞在OB老梅的帶領下，再度回到瑞明整理、定居。為什麼說是再度呢？因為當時夜間部搬遷到城區部去沒幾年，在夜間部沒搬之前，瑞明已經住了一群山社的老OB，等到夜間部遷過去之後，瑞明人去樓空，一直到七十五年時才又有人來瑞明住。前頭說到那一群小山胞有誰呢？他們是小雄、蔡忠昇、正賢和Mimi。（編按：Mimi者，小猴子也）

麼可能住人呢？心想這是什麼鳥地方，沒想到已經有兩個學姐比我們早來幾個月。問她們如何沐浴？她們說以蒼天為頂、樹林為壁，害我們這群小山胞心頭小鹿亂撞，口裡不住唸阿彌陀佛。也了解到山社學姐們的灑脫和刻苦耐勞。

就在那年暑假裡，我們自己扮演了水泥匠、木匠、花匠、水電工。把一個原來破破爛爛的地方變得有聲有色。從此山社的腳們就在這裡落地生根。瑞明從此以後住進了一群山胞，他們也以瑞明為家。全盛時期時瑞明住了四十五戶人家，其中有二十幾戶是山社的腳（其中也包括一些女山胞）。這麼龐大的勢力，使別人誤以為山社辦在瑞明呢！住在瑞明又什麼好處呢？好處之一就是山社學長、學姐多，可以得到照顧。好處之二就是與大自然為伍，遠離塵囂。說到第二點還真不是蓋的，瑞明春天盛產蓮霧、蝴蝶，夏天盛開野薑花、檳榔，秋天可賞落葉，冬天可聽松濤。其他一些如蛇、松鼠、烏龜、五色鳥、台灣藍鵲、蜥蜴、锹形蟲、蟬、鸚鵡、喜鵲、竹雞……更是這裡的常客。住在這裡頗有山中無甲子，寒盡不知年之感。所感者是大自然的四季變化和動植物間的世代交替。

不過住在瑞明也有壞處，那就是與大眾遠離，所以交通不便。每逢颱風樹倒路塌時便有行不得也之苦。那時往往要翻山越嶺另覓下山的路，有時還會有斷水、斷電之苦。雖然有些生活上的不便，不過基本上我還是蠻喜歡住在瑞明的。

關於烏來鄉的泰雅族(上)

景仁



台北縣之泰雅族分布於今烏來鄉境，為日據時期，全台最北的番地，稱為「屈尺番」。

傳說與遷移

烏來鄉泰雅族自稱「塔瓜南」(Mas-Taranan)，源自塔拉南社。塔拉南一詞，與賽德克語Talongan同意，意思是說「住過的地方」或譯為「發祥地」。塔拉南社位居南勢溪上游，今福山村落西方，為泰雅族在烏來鄉建立最早居住地之一。目前烏來鄉泰雅族有部份人認為他們祖先是由塔拉南遷來得。

清同治年間，烏來社人馬來巴考(Marai Bakka)，為一著名頭目。此人勇敢、機警，常與今新店鎮乾溝、廣興之漢人往來，故清人取其名稱烏來泰雅族為「馬來群」。至日據時，改稱為「屈尺群」，後稱為「屈尺番」，概指散居屈尺以南之泰雅族。

烏來泰雅族皆屬於賽考列克群(註一)，為泰雅族群最大的一支。此支主要分布於宜蘭縣大同鄉、桃園縣復興鄉、新竹縣尖石鄉、南投縣仁愛鄉，皆謂其祖先原住於旁斯博干地方。(註二)

先是旁斯博干有位大頭目叫波那(Puna)，認為原住地容納不了持續增加之人口，藉探險之機會遊獵至烏來鄉境內，發現不少台地、緩坡地，而狩獵區亦廣。返社後召社眾決議，將發現之地作為其子孫繁衍之新處所。

關於各社移居之傳說，各社有其傳說，但綜合而言大致如下：他們認為其祖先是來自旁斯博干，其後族人繁衍，才向北移動，各自率眾找新天地拓殖。他們越松嶺，入大甲溪經沙卡旁(Skabo，今埤亞南鞍部)，出四季，再由控溪上方，入大甲溪上游，然後越過拉拉山，逐步遷居於南勢溪流域。

據烏來鄉年老泰雅族之傳說，其祖先遷居烏來時，初居福山村札亞孔(Tsyakan)地方，該地被認為是烏來鄉最早建立之部落，並被視為聖地，即發祥地。族人由此繁衍而來，此與日人於民國二十七年所編「高砂族調查書第五篇——蕃社概況」一文中所說相符。其書有一段是這麼記載的：「烏來鄉的拉卡社與拉號兩社之人，昔日住於札亞孔，後才繁衍開來。」當札亞孔成立之時，另一批泰雅族遷至塔拉南，其地在福山村西方，此二社為烏來鄉境內最古老之部落。

清代烏來泰雅族部落

泰雅族遷來烏來，距今約二百年前，已散居於烏來鄉境南方之札亞孔與塔拉南地方。其後沿著南勢溪向北移動，遷居於烏來附近。至清道光年間，向北延伸至今屈尺、

乾溝一帶或淺山地區，這是烏來泰雅族最盛的時期。惟向北地移時，原住札亞孔社者，有一部份遷至李茂岸與馬來，馬卡支索兩家族雜住，大部分遷於今烏來部落一帶甚或向新店稍南之乾溝、屈尺、溪底三處擇地墾殖。但於一百年前左右，當清朝咸豐年間，漢人拓殖新店時，住於該三處之泰雅族又折南退居大桶山西走稜線以南山腰，而形成今烏來鄉泰雅族的居地範圍。

泰雅族在今烏來鄉境建有之部落，在文獻上有所謂「屈尺八社」，實際上，清時共建十三個大小部落。後經遷併之結果共有九社，其名與位置略述如次：

- 一、塔拉南，或譯為大蘭能——結社於福山村西方約三公里，在南勢溪支流塔拉南溪(今大羅南溪)左岸。賽考列克語為「祖先之地」或轉意為「發祥地」。
- 二、李茂岸——今福山現址。賽考列克語為「溪流彎曲」，稱為Mangan，或稱Vanangan，至與漢人往來後轉訛稱Rino-gan，漢譯為「林望眼」。
- 三、卡拉摩基——位於南勢溪右岸，波露山西南山麓，隔著南勢溪與李茂岸相對。賽考列克語意為「分居」，相傳李茂岸社之始祖亞維波那分居於此。
- 四、拉號——結社於信賢村南方約一公里餘地，語意為「樹木濃密」。相傳族人遷此，見盛產林木，

遂以名社。五、拉卡——結社於南勢溪與桶後溪會合處東南山腹，昔時此地多產楓樹，賽考列克語稱楓樹為拉卡。

六、烏來——今烏來鄉公所，位於南勢溪右岸，在與其支流桶後溪會合處。相傳亞維之子伊旁抵達時，見溪附近有煙霧升起，發現是溫泉，乃稱呼「Uai」，開闢後，仍沿其名，曰烏來。

七、布魯幹——結社於烏來部落上方三、四百公尺處。

八、加九寮——結社於南勢溪左岸，烏來部落西方約一公里餘地。相傳，亞維之子沙波來此打獵，見山谷水勢急湍多漩渦，賽考列克語稱漩渦為(Sokai)，遂以名社。

九、西波安——位於忠治部落北方一六三五公尺處，在南勢溪右岸，大桶山西方山腰。

(註一)

泰雅族傳說的三個發祥地：(1)中央山脈的白石山或是其北面的知亞千山嶺東側之神石。(2)大霸尖山。(3)旁斯博干，乃裂岩之意，位於北港溪上游。屈尺群傳說謂：「太古開闢初，有一男神與二女神，降在國內最高山頂岩石上。岩石裂開成二，形成宮殿，三神共住於該地，取名旁斯博干。一日，男神對女神說：『既有據地了，我們來造子孫吧！』女神贊成，但不知道造子孫的方法。後來，由一隻蒼蠅得到啓示，舉數子，為人類始祖。」

(註二)

泰 雅 族																									
賽德克亞族		泰雅亞族																							
		澤敦列系統									賽考列克族群														
		莫里拉系統			拿玻系統	馬巴諾系統			馬巴阿拉系統			馬里闊丸系統		馬力巴系統				馬卡那奇系統							
托魯閣群	(太魯閣)	道澤群	德奇塔雅群	鹿場群	大湖群	加拉排群	南澳群	南勢群	北勢群	汶水群	萬大群	馬巴阿拉群	南澳群	馬武督群	馬里闊丸群	司加耶武群	溪頭群	卡奧灣群	大科次群	屈尺群	南澳群	大科次群	金那基群	石加路群	福骨群